

**Bryssel den 17 oktober 2025
(OR. en)**

**14174/25
ADD 1**

**AGRI 504
AGRIFIN 114
AGRIORG 120
DELECT 156**

FÖLJENOT

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	6 oktober 2025
till:	Thérèse BLANCHET, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	C(2025) 8100 final - ANNEXES 1 to 12
Ärende:	BILAGOR till Kommissionens delegerade förordning om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 vad gäller handelsnormer för fjäderfäkött och om upphävande av kommissionens förordning (EG) nr 543/2008

För delegationerna bifogas dokument – C(2025) 8100 final - ANNEXES 1 to 12.

Bilaga: C(2025) 8100 final - ANNEXES 1 to 12



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 6.10.2025
C(2025) 8100 final

ANNEXES 1 to 12

BILAGOR

till

Kommissionens delegerade förordning

**om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 vad
gäller handelsnormer för fjäderfäkött och om upphävande av kommissionens
förordning (EG) nr 543/2008**

BILAGA I

Namn på fjäderfäslaktkroppar som avses i artikel 2.1

	bg	es	cs	da	de	et	el	en	fr	hr	it	lv
1.	Пиле, бройлер	Pollo (de carne)	Kuře, brojler	Kylling, slagtekylling	Hähnchen Masthuhn	Broiler	Κοτόπουλο Πετεινό ί και κότες (κρεατο παραγωγής)	Chicken , broiler	Poulet (de chair)	Pile, brojler	Pollo, ' <i>Broiler</i> '	Cālis, broilers
2.	Петел, кокошка	Gallo, gallina	Kohout, slepice, drůbež na pečení, nebo vaření	Hane, høne, suppehøne	Suppenhuhn	Kukk, kana, hautami seks või keetmiseks mõeldud kodulinde	Πετεινοί και κότες (για βράσιμο)	Cock, hen, casserole, or boiling fowl	Coq, poule (à bouillir)	Pijetao, kokoš, kokoš za pečenje ili kuhanje	Gallo, gallina Pollame da brodo	Gailis, vista (sautēšana vai vārīšana)
3.	Петел (угоен, скопен)	Capón	Kapoun	Kapun	Kapaun	Kohikukk	Καπόνια	Capon	Chapon	Kopun	Cappon e	Kapauns
4.	Ярка, петле	Picantón , coquelet	Kuřátko, kohoutek	Poussin, Coquelet	Stubenküken	Kana- ja kukktibud	Νεοσσός, πετεινάρι	Poussin, Coquelet	Poussin, coquelet	Mlado pile i mladi pijetao	Galletto	Cālītis
5.	мъжко	Gallo	Mladý	Hanekyl	Bruderh	Noorku	Πετεινά	Brother	Poulet	Mladi	Maschio	Jauns

	пиленце от генетич на линия на кокошк и носачки	joven	kohout	ling fra æglægge erlinjer	ahn	kk	ρι ωοπαρ αγωγική φυλής	rooster	mâle de race pondeus e	pijetao	di gallina ovaiola	gailis
1.	(Млада) пуйка	Pavo (joven)	(Mladá) krůta	(Mini) kalkun	(Junge) Pute, (Junger) Truthah n	(Noor)k alkun	(Νεαροί) γάλοι και γαλοπού λες	(Young) turkey	Dindonn eau, (jeune) dinde	(Mladi) puran	(Giovan e) tacchino	(Jauns) tītars
2.	Пуйка	Pavo	Krůta	Avlskal kun	Pute, Truthah n	Kalkun	Γάλοι και γαλοπού λες	Turkey	Dinde (à bouillir)	Puran	Tacchin o/a	Tītars
1.	(Млада) патица, пате (млада) мускусн а патица, (млад) мюлар	Pato (joven o anadino) , pato de Barbaria (joven), pato cruzado (joven)	(Mladá) kachna, kachnê, (mladá) Pižmová kachna, (mladá) kachna Mulard	(Ung) and (Ung) berberia nd (Ung) mularda nd	Frühmas tente, Jungent e, (Junge) Flugente (Junge Mularde nte)	(Noor)p art, pardipoe g (noor) muskus part, (noor) mullard	(Νεαρές) πάπιες ή παπάκια , (νεαρές) πάπιες Βαρβαρί ας, (νεαρές) παπιες mulard	(Young) duck, duckling , (Young) Muscov y duck (Young) Mulard duck	(Jeune) canard, caneton, (jeune) canard de Barbarie , (jeune) canard mulard	(Mlada) patka, (mlada) mošusna patka, (mlada) patka mulard	(Giovan e) anatra (Giovan e) Anatra muta (Giovan e) Anatra 'mulard' ,	(Jauna) pīle, pīlēns, (jauna) muskus pīle, (jauna) <i>Mulard</i> pīle
2.	Патица, мускусн	Pato, pato de	Kachna, Pižmová	Avlsand Avlsber	Ente, Flugente	Part, muskus	Πάτιες, πάτιες	Duck, Muscov	Canard, canard	Patka, mošusna	Anatra Anatra	Pīle, muskus

	a патица, мюлар	Barbaria , pato cruzado	kachna, kachna Mulard	beriaand Avlsmul ardand	Mularde nte	part, mullard	Βαρβαρί ας πάτιες mulard	y duck, Mulard duck	de Barbarie (à bouillir), canard mulard (à bouillir)	patka, patka mulard	muta Anatra 'mulard ,	pīle, <i>Mu lard</i> pīle
1.	(Млада) гъска, гъсе	Oca (jovent), ansarón	Mladá husa, house	(Ung) gås	Frühmas tgans, (Junge) Gans, Jungmas tgans	(Noor)h ani, hanepoe g	(Νεαρές) χήνες ή χηνάκια	(Young) goose, gosling	(Jeune) oie ou oison	(Mlada) guska	(Giovan e) oca	(Jauna) zoss, zoslēns
2.	Гъска	Oca	Husa	Avlsgås	Gans	Hani	Χήνες	Goose	Oie	Guska	Oca	Zoss
1.	(Млада) токачка	Pintada (jovent)	Mladá perlička	(Ung) perlehøn e	(Junges) Perlhuh n	(Noor) pärk kana	(Νεαρές) φραγκό κοτεες	(Young) guinea fowl	(Jeune) pintade Pintadea u	(Mlada) biserka	(Giovan e) faraona	(Jauna) pērļu vistiņa
2.	Токачка	Pintada	Perlička	Avlsperl ehøne	Perlhuh n	Pärk kana	Φραγκό κοτεες	Guinea fowl	Pintade	Biserka	Faraona	Pērļu vistiņa

	lt	hu	mt	nl	pl	pt	ro	sk	sl	fi	sv
1.	Viščiukas, viščiukas broileris	Csirke, brojlercsi rke	Fellus, brojler	Kuiken, braadkui ken	Kurczę, broiler	Frango	Pui de carne, broiler	Kurča, brojler	Pitovni piščanec – brojler	Broileri	Kyckling , slaktkyck ling (broiler)
2.	Gaidys, višta, gaidys	Kakas, tyúk, sütésre	Serduk, tigieğa	Haan, hen soep- of	Kura rosółowa	Galo, galinha	Cocoș, găină sau carne de	Kohút, slipekka	Petelin, kokoš, perutnina	Kukko, kana	Tupp, höna, gryt-,

	(arba višta) troškinti arba virti	vagy főzésre szánt szárnyas	(tal-brodu)	stoofkip			pasăre pentru fiert		za pečenje ali kuhanje		eller kokhöna
3.	Kaplūnas	Kappan	Hasi	Kapoen	Kaplon	Capão	Clapon	Kapún	Kopun	Chapon (syöttöku kko)	Kapun
4.	Viščiukas tabaka (arba <i>poussin (coquelet)</i> tipo viščiukas)	Csibe	Ghattuqa, <i>coquelet</i>	Piepkuiken	Kurczątko	Franguito	Pui tineri	Kurčiatko	Mlad piščanec, mlad petelin (kokelet)	Kananpoika, kukonpoika	Poussin, coquelet
5.	Gaidžiukas	Fiatal kakas (bébikak as)	Serduq tat-tip brother	Jonge haan	Kogut typu nieśnego	Irmão de poedeira	Pui masculi de carne	Kohútik	Petelin lahkega tipa	Munintar otuinen kukkopoi ka	Värphöns tuppar
1.	Kalakučiukas	(Fiatal) pulyka	Dundjan (žghir fl-eta)	(Jonge) kalkoen	(Młody) indyk	Peru	Curcan (tânăr)	Mladá morka	(Mlada) pura	(Nuori) kalkkuna	(Ung) kalkon
2.	Kalakutas	Pulyka	Dundjan	Kalkoen	Indyk	Peru adulto	Curcan	Morka	Pura	Kalkkuna	Kalkon
1.	Ančiukas, muskusinis ančiukas, mulardinis ančiukas	Fiatal kacsas, (fiatal) pézsmak aca, (fiatal) Mulard-kacsas	Papras (žghira fl-eta), papras žghira (fellus ta' papras) <i>muskovy</i> (žghira fl-eta), papras	(Jonge) eend, (Jonge) Barbarijs e eend (Jonge) „Mulard” -eend	(Młoda) kaczka tuczona, (Młoda) kaczka piżmowa, (Młoda) kaczka mulard	Pato, Pato <i>Barbary</i> , Pato <i>Mulard</i>	Rață (tânără), rață (tânără) din specia Cairina moschata, rață (tânără)	(Mladá) kačica, kača, (Mladá) pižmová kačica, (Mladý) mulard	(Mlada) racas, račka, (mlada) muškatna racas, (mlada) mulard racas	(Nuori) ankka, (Nuori) myskianka	(Ung) anka, ankunge (ung) mulardan ka (ung) myskanka

			mulard				Mulard				
2.	Antis, muskusin è antis, mulardin è antis	Kacsa, pézsma- kacs, Mulard- kacs	Papra, papra <i>mu</i> <i>scovy</i> , papra <i>mu</i> <i>lard</i>	Eend Barbarijs e eend „ <i>Mulard</i> ” -eend	Kaczka, Kaczka piżmowa , Kaczka mulard	Pato adulto, pato adulto <i>Barbary</i> , pato adulto <i>Mulard</i>	Rață, rață din specia Cairina moschata , rață Mulard	Kačica, Pyžmová kačica, Mulard	Raca, muškatna raca, mulard raca	Ankka, myskiank ka	Anka, mulardan ka, myskank a
1.	Žąsiukas	(Fiatal) liba	Wizża (żghira fl-eta), fellusa ta’ wizża	(Jonge) gans	Młoda gęś	Ganso	Gâscă (tânără)	(Mladá) hus, húsa	(Mlada) gos, goska	(Nuori) hanhi	(Ung) gås, gåsunge
2.	Žąsis	Liba	Wizża	Gans	Gęś	Ganso adulto	Gâscă	Hus	Gos	Hanhi	Gås
1.	Perlinis viščiukas	(Fiatal) gyöngyty úk	Farghuna (żghira fl-eta)	(Jonge) parelhoe n	(Młoda) perliczka	Pintada	Bibilică adultă	(Mladá) perlička	(Mlada) pegatka	(Nuori) helmikan a	(Ung) pärlihöna
2.	Perlinė višta	Gyöngyt yúk	Farghuna	Parelhoe n	Perlica	Pintada adulta	Bibilică	Perlička	Pegatka	Helmika na	Pärlihöna

Namn på styckningsdelar av fjäderfä som avses i artikel 2.2

	bg	es	cs	da	de	et	el	en	fr	hr	it	lv
a)	Половин ка	Medio	Půlka	Halvt	Halfte oder Halbes	Pool	Μισά	Half	Demi ou moitié	Polovica	Metà	Puse
b)	Четвърт инка	Cuarto	Čtvrťka	Kvart	(Vorder-, Hinter-) Viertel	Veerand	Τεταρτη μόριο	Quarter	Quart	Četvrt	Quarto	Ceturtdaļ a

c)	Неразде лени задни четвърти нки	Cuartos traseros unidos	Neodděle ná zadní čtvrťka	Sammen hængend e lårstykke r	Hintervie rtel am Stück	Lahti lõikamat a koivad	Αδιαχώρι στα τεταρτημ όρια ποδιών	Unsepara ted leg quarters	Quarts postérieu rs non séparés	Neodvoje ne stražnje četvrti	Cosciotto	Nesadalīt as kāju ceturtdaļ as
d)	Гърди	Pechuga	Prsa	Bryst	Brust, halbe Brust, halbierte Brust	Rind	Στήθος	Breast	Poitrine, blanc ou filet sur os	Prsa	Petto con osso	Krūtiņa
e)	Бутче	Muslo y contramu slo	Stehno	Helt lår	Schenkel , Keule	Koib	Πόδι	Leg	Cuisse	Batak sa zabatkomp	Coscia	Kāja
f)	Пилешк о бутче с част от гърба, прикреп ен към него	Cuarto trasero de pollo	Stehno kuřete s části zad	Kyllingel år med en del af ryggen	Hähnche nschenke l mit Rückenst ück, Hühnerk eule mit Rückenst ück	Koib koos seljaosag a	Πόδι από κοτόπουλ ο με ένα κομμάτι της ράχης	Chicken leg with a portion of the back	Cuisse de poulet avec une portion du dos	Pileći batak sa zabatkomp s dijelom leđa	Coscetta	Cāļa kāja ar muguras daļu
g)	Бедро	Contram uslo	Horní stehno	Overlår	Obersche nkel, Oberkeul e	Kints	Μηρός (μπούτι)	Thigh	Haut de cuisse	Zabatak	Sovracco scia	ciska jeb šķiņķis
h)	бедро с костта с част от гърба, прикреп ен към него	Contram uslo sin deshuesa r con una porción de espalda	Nevykost ėné stehno s části hřbetu	Ikke- udbenet lår med en del af ryggen	Nicht entbeinte r Obersche nkel mit Rückenst ück	Kondiga kints koos seljaosag a	Μηρός (μπούτι) με κόκαλο με μέρος της πλάτης	Bone-in thigh with a portion of the back	Cuisse non désossée avec une portion du dos attachée	Zabatak s kosti i dijelom leđa	Sovracco scia non disossata con unita parte del dorso	Neatkaul ota ciska jeb šķiņķis ar muguras daļu
i)	Кълка	Muslo	Dolní	Underlår	Untersch	poolkoib	Κνήμη	Drumstic	Pilon	Batak	Fuso	Stilbs

			stehno (Palička)		enkel, Unterkeu le			k				
j)	Крило	Ala	Křídlo	Vinge	Flügel	Tiib	Φτερούγ α	Wing	Aile	Krilo	Ala	Spārns
k)	Неразде лени крила	Alas unidas	Neodděle ná křídla	Sammen hængend e vinger	Beide Flügel, ungetren nt	Lahti lõikamat a tiivad	Αδιαχώρ ιστες φτερούγε ς	Unsepara ted wings	Ailes non séparées	Neodvoj ena krila	Ali non separate	Nesadalīt i spārni
l)	Филе от гърди	Filete de pechuga	Prsní řizek	Brystfilet	Brustfilet , Filet aus der Brust, Filet	Rinnafile e	Φιλέτο στήθους	Breast fillet	Filet de poitrine, blanc, filet, noix	File od prsa	Filetto, fesa	Krūtiņas fileja
m)	Филе от гърди с вилчата кост	Filete de pechuga con clavícula	Filety z prsou s klíčn í kostí	Brystfilet med ønskeben	Brustfilet mit Schlüssel bein	Rinnafile e koos rangluug a	Φιλέτο στήθους με κλειδοκό καλο	Breast fillet with wishbone	Filet de poitrine avec clavicule	File od prsa s prsnom kosti	Petto (con forcella), fesa (con forcella)	Krūtiņas fileja ar atslēgas kaulu
n)	Нетлъст о филе	Magret, maigret	Magret, maigret	Magret, maigret	Magret, Maigret	Rinnaliha („magret “ või „maigret “)	Maigret, magret	Magret, maigret	Magret, maigret	Magret	Magret, maigret	<i>Magret, maigret</i>
o)	вътрешн о филе	Filete interior	Vnitřní filet	Inderfilet	Innenfilet	Rinnafile e sisetükk	Φιλετάκι	Inner fillet	Filet intérieur	Minifile	Filetto interno	Iekšējā fileja
p)	ходила	Patas	Běháký	Fødder	Fuß	Kannuse d	Άκρα	Feet	Pattes	Nogica	Zampe	Pēdas
q)	крачета	Garras	Pařáty	Ben	Klaue	Põiad	Πόδια	Paws	Parties inférieure s de pattes	Stopala	Piedi	Pēdas pamatnes

r)	шийя	Cuello	Krk	Hals	Hals	Kael	Λαιμός	Neck	Cou	Vrat	Collo	Kakls
s)	глава	Cabeza	Hlava	Hoved	Kopf	Pea	Κεφαλή	Head	Tête	Glava	Testa	Galva
t)	пилешко филе с кожа	Suprema	Supreme	Supreme	Supreme	Väärttük k	Ανώτατο μέρος	Supreme	Suprême	File <i>supreme</i>	Suprema (supreme)	Krūtiņas fileja ar spārnu
u)	вилчатая кость	Fúrcula	Klíční kost	Ønskebe n	Schlüssel bein	Rangluu	οστούν του στέρνου	Wishbon e	Furcula (ou fourchett e)	Prsna kost	Forcella	Atslēgas kauls
v)	лопатка (скапула)	Escápula	Lopatka	Bovblad	Scapula	Abaluu	ωμοπλάτ η	Scapula	Omoplat e	Lopatica	Scapola	Lāpstiņa

	lt	hu	mt	nl	pl	pt	ro	sk	sl	fi	sv
a)	Pusė	Fél	Nofs	Helft	Półowka	Metade	Jumătăți	Polená hydina	Polovica	Puolikas	Halva
b)	Ketvirtis	Negyed	Kwart	Kwart	Ćwiartka	Quarto	Sferturi	Štvrťka hydiny	Četrť	Neljänne s	Kvart
c)	Neatskirti ketvirčiai su šlaunelėmis	Összefüg gő combneg yedik	Il-kwarti ta' wara tas- saqajn, mhux separati	Niet- gescheid en achterkw arten	Ćwiartka tylna w całości	Quartos da coxa não separado s	Sferturi posterioro re neparate	Neoddele né hydínové stehná	Neločene četrti nog	Takanelj ännes	Bakdelsp art
d)	Krūtinėlė	Mell	Sidra	Borst	Pierś, półowka piersi	Peito	Piept	Prsia	Prsi	Rinta	Bröst
e)	Kulšėlė	Comb	Koxxa	Hele poot, hele dij	Noga	Perna inteira	Pulpă	Hydinov é stehno	Bedro	Koipireis i	Klubba

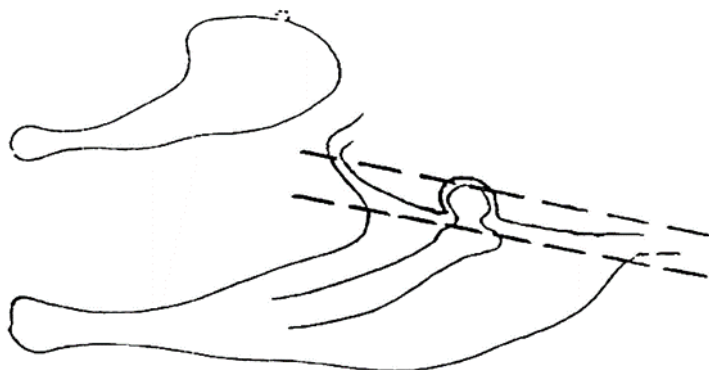
f)	Viščiuko kulšelè su nugarèlès dalimi	Csirkeco mb a hát egy részével	Koxxa tat- tigieğa b'porzjon tad-dahar	Poot/dij met rugdeel (bout)	Noga kurczęca z częścią grzbietu	Perna inteira de frango com uma porção do dorso	Pulpă de pui cu o porțiune din spate atașată	Kuracie stehno s panvou	Piščančja bedra z delom hrbta	Koipireis i, jossa selkäosa	Kyckling klubba med del av ryggben
g)	Šlaunelè	Felsőcom b	Il-biċċa ta' fuq tal-koxxa	Bovenpo ot, bovendij	Udo	Coxa	Pulpă superioar ă	Horné hydínové stehno	Stegno	Reisi	Lår
h)	Šlaunelè su kaulu ir nugarèlès dalimi	Csontos felsőcom b a hát egy részével	Koxxa bl- ghadma b'biċċa mid- dahar imqabbd a magħha	Bovenpo ot/boven dij met rugdeel (bout) met been	Udo z kością z częścią grzbietu	Coxa não desossad a com uma porção do dorso	Partea de sus a pulpei cu os, cu o porțiune de spate atașată	Nevykost enè stehno s panvou	Stegno s kostmi z delom hrbta	Luullinen reisi, jossa on kiinni osa selkää	Överlår med del av ryggben
i)	Blauzdel è	Alsócom b	Il-biċċa t'isfel tal-koxxa (drumstic k)	Onderpo ot, onderdij (Drumsti ck)	Podudzie	Perna	Pulpă inferioară	Dolné hydínové stehno	Krača	Koipi	Ben
j)	Sparnelis	Szárny	Ġewnaħ	Vleugel	Skrzydło	Asa	Aripi	Hydinov é krídelko	Peruti	Siipi	Vinge
k)	Neatskirt i sparneliai	Összefüg gő szárnyak	Ġwienah mhux separate	Niet- gescheid en vleugels	Skrzydła w całości	Asas não separadas	Aripi neseparat e	Neoddele né hydínové krídla	Neločene peruti	Siivet kiinni toisissaan	Samman hängande vingar
l)	Krūtinėlė s filė	Mellfilé	Flett tas- sidra	Borstfilet	Filet z piersi	Carne de peito	Piept dezosat	Hydinov ý rezeň	Prsni file	Rintafile e	Bröstfilé
m)	Krūtinėlė s filė su raktikauli	Mellfilé villacsont	Flett tas- sidra bil-	Borstfilet met	Filet z piersi z obojczyk	Carne de peito com	Piept dezosat cu osul	Hydinov ý rezeň s	Prsni file s prsno	Rintafile e solisluine	Bröstfilé med nyckelbe

	u	tal	wishbone	vorkbeen	iem	fúrcula	iadeş	kost'ou	kostjo	en	n
n)	<i>Magret, maigret</i> tipo anties (arba žąsies) krūtinėlės filė	Börös kacsamelifilė vagy börös libamellfilé (magret, maigret)	<i>Magret, maigret</i>	Magret	Magret	<i>Magret, maigret</i>	Tacâm de pasăre, Spinări de pasăre	Magret	Magret	Magret, maigret	Magret, maigret
o)	Vidinė filė	Belső filé	Flett intern	Binnenfil et	Filet wewnętrzny	Filete interior	File interior	Vnúťorné filé	Notranji file	Sisäfilee	Innerfilé
p)	Kojos	Láb	Saqajn	Voet	Stopy	Patas	Picior	Nohy	Stopalo	Jalka	Fötter
q)	Pėdos	Talp	Is-saqajn bid-dwiefer tal-annimal	Klauw	Łapy	Pés	Labe	Nôžky	Spodnji del stopala	Varvasos a	Tåpartier
r)	Kaklelis	Nyak	Għonq	Hals	Szyja	Pescoço	Gât	Krk	Vrat	Kaula	Hals
s)	Galva	Fej	Ras	Kop	Głowa	Cabeça	Cap	Hlava	Glava	Pää	Huvud
t)	Krūtinėlė su sparno dalimi	Mellfilé szárnytővel („suprem e”)	Suprem	Suprême	Filet <i>supreme</i>	Supremo	Supremă	<i>Supreme</i>	Prsi brez kosti s kožo in nadlahtnico	Supreme	Suprême
u)	Krūtinka ulio išsišakojimas	Villacson t	Klavikola	Vorkbeen	Obojczyk	Fúrcula	Claviculă	Kl'účna kost'	Ključnica	Solisluu	Nyckelben
v)	Mentė	Lapocka	Skapula	Schouderblad	Łopatka	Escápula	Scapulă	Lopatka	Lopatica	Lapaluu	Skulderblad

BILAGA II

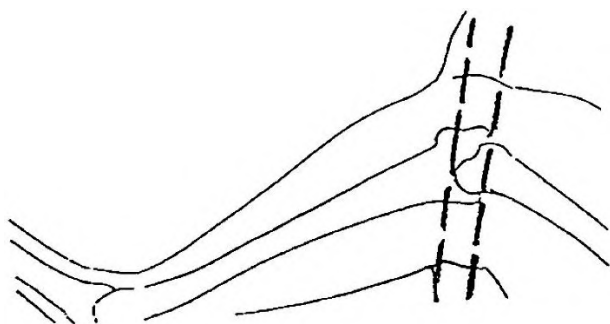
Snitt som skiljer lår/klubba och rygg som avses i artikel 2.2 andra stycket

- avgränsning av höftled



Snitt som skiljer lår och ben

- avgränsning av knäled



BILAGA III

Beskrivning av frysbränna som avses i artikel 8.3 d

Frysbränna: (i bemärkelsen kvalitetsförsämring) är en lokal eller fläckvis irreversibel uttorkning av skinnet och/eller köttet som kan visa sig som förändringar av

- den ursprungliga färgen (oftast blekare), eller
- smaken och lukten (utan smak eller härsken), eller
- konsistensen (torr, svampaktig).

BILAGA IV

Kylmetoder som avses i artikel 9

	bg	es	cs	da	de	et	el	en	fr	hr	it	lv
1.	Въздушн о охлажда не	Refrigera ción por aire	Vzduche m (Chlazení vzduche m)	Luftkølin g	Luftkühl ung	Õhkjahut us	Ψύξη με αέρα	Air chilling	Refroidis sement à l'air	Hlađen je strujanje m zraka	Raffredd amento ad aria	Dzesēšan a ar gaisu
2.	Въздушн о- душово охлажда не	Refrigera ción por aspersión ventilada	Vychlaze ným proudem vzduchu s postříke m	Luftspray køling	Luft- Sprühhüh lung	Õhkpiser dusjahutu s	Ψύξη με ψεκασμό	Air spray chilling	Refroidis sement par aspersion ventilée	Hlađenje raspršiva njem zraka	Raffredd amento per aspersion e ventilazi one	Dzesēšan a ar gaisu un smidzinā šanu
3.	Охлажда не чрез потапяне	Refrigera ción por immersió n	Ve vodní lázni ponoření m	Neddypn ingskølin g	Gegenstr om- Tauchkü hlung	Sukeljah utus	Ψύξη με βύθιση	Immersio n chilling	Refroidis sement par immersio n	Hlađenje e uranjanje m u vodu	Raffredd amento per immersio ne	Dzesēšan a iegremdē jot

	lt	hu	mt	nl	pl	pt	ro	sk	sl	fi	sv
1.	Atšaldym as oru	Levegős hűtés	Tkessih bl-arja	Luchtkoe ling	Owiewo wa	Refrigera ção por ventilação	Refrigera re în aer	Chladené vzducho m	Zračno hlajenje	Ilmajääh dytys	Luftkylni ng
2.	Atšaldym as drėgnu	Permetez ésés	Tkessih b'air	Lucht- sproeikoe	Owiewo wo-	Refrigera ção por	Refrigera re prin	Chladené sprejovan	Hlajenje s	Ilmaspra yjäähdyt	Evaporati v kylning

	oru	hütés	spray	ling	natrysko wa	aspersão e ventilaça o	duşare cu aer	ím	pršenjem	ys	
3.	Atšaldym as panardin ant	Bemerité ses hütés	Tkessih b'immers joni	Dompelk oeling	Zanurzen iowa	Refrigera ção por imersão	Refrigera re prin imersiun e	Chladené vo vode	Hlajenje s potapljan jem	Vesijääh dytys	Vattenky lning

BILAGA V

Produktionsmetoder som avses i artikel 10.1

	bg	es	cs	da	de	et	el	en	fr	hr	it	lv
a)	Хранена с ... % ... гъска, хранена с овес	Alimentado con ... % de ... Oca engordada con avena	Krmena (čím) ... % (čeho) ... Husa krmená ovsem	Fodret med ... Havrefodret gås	Mast mit ... % ... Hafermastgans	Söödetud ..., mis sisaldab ... % ... Kaeraga toidetud hani	Έχει τροφοι με ... % ... Χήνα που παχαινετα με βρώμη	Fed with ... % of ... Oats fed goose	Alimenté avec ... % de ... Oie nourrie à l'avoine	Hranjeno s ... % ... Guska hranjena zob Oca	Alimentato con il ... % di ... Oca ingrassata con avena	Barība ar ... % ... ar auzām barotas zosis
b)	Εκстензивно закрито (отгледан на закрито)	Extensivo en interior	Extenzivní v hale	Ekstensivt staldopdræt (skrabe ...)	Extensive Bodenhaltung	Ekstensiivne seespidamine (lindlas pidamine)	Εκτατικής εκτροφής	Extensive indoor (barnreared)	Élevé à l'intérieur: système extensif	Ekstenzivan uzgoj zatvorenim objektima	Estensivo al coperto	Turēšana galvenokārt telpās (“Audzēti kūti”)
c)	Свободен начин на отглеждане	Campero	Volný výběh	Fritgående	Freilandhaltung	Vabapidamine	Ελεύθερης βοσκής	Free range	Sortant à l'extérieur	Slobodan uzgoj	All'aperto	Brīvā turēšana
d)	Традиционен свободен начин на отглеждане	Campero tradicional	Tradiční volný výběh	Frilands ...	Bäuerliche Freilandhaltung	Traditsiooniline vabapidamine	Πτηνοτροφείο παραδοσιακά ελεύθερης βοσκής	Traditional free range	Fermier- élevé plein air	Tradicionalni slobodan uzgoj	Rurale all'aperto	Tradicionālā brīvā turēšana
e)	Свободен начин на отглеждане – пълна свобода	Campero criado en – total libertad	Volný výběh – úplná volnost	Frilands ... opdrættet i fuld frihed	Bäuerliche Freilandhaltung Unbegrenzter Auslauf	Täieliku liikumisvabadusega traditsiooniline vabapidamine	Πτηνοτροφείο – απεριόριστης τροφής	Free-range – total freedom	Fermier- élevé – liberté	Slobodan uzgoj – neograničeni ispust	Rurale – libertà	in Pilnīgā brīvība

	lt	hu	mt	nl	pl	pt	ro	sk	sl	fi	sv
a)	Lesinta ... % ... Avižomis penėtos žąsys	... %-ban ...- val/vel etetve Zabbal etetett liba	Mitmugh a bi ... % ta' ... Wizža mitmugh a bilhafur	Gevoed met ... % ... Met haver vetgemes te gans	Żywione z udziałem ... % ... tucz owsiany (gęsi)	Alimenta do com ... % de ... Ganso engordad o com aveia	Furajate cu ... % de ... Gâște furajate cu ovăz	Křmené ... % ... husi křmené ovsom	Krmljeno z ... % gos, krmljena z ovsom	Ruokittu rehulla, joka sisältää ... % Kauralla ruokittu hanhi	Utfodrad med ... % ... Havreutf odrad gås
b)	Ekstensy vus paukščių auginima s patalpose (tvartuos e)	Istállóba n külterjese n tartott	Imrobbij a ġewwa: sistema estensiva	Scharrel ... binnenge houden	Ekstensy wny chów ściółkow y	Produção extensiva em interior	Crescute în spații închise – sistem extensiv	Chované na hlbokej podstielk e (chov v hale)	Ekstenzi vna zaprtá reja	Laajaper äinen sisäkasva tus	Extensivt uppfödd inomhus
c)	Laisvai auginami paukščiai	Szabadta rtás	Trobbija fil-berah (free range)	Scharrel ... met uitloop	Chów wybiego wy	Produção em semiliber dade	Creștere liberă	Výbehov ý chov (chov v exteriéri)	Prosta reja	Vapaa laidun	Tillgång till utomhus vistelse
d)	Tradicišk ai laisvai auginami paukščiai	Hagyomá nyos szabadtar tás	Trobbija fil-berah tradizzjo nali	Boerensc harrel ... met uitloop Hoeve ... met uitloop	Tradycyj ny chów wybiego wy	Produção ao ar livre	Creștere liberă tradiționa lă	Chované navol'no	Tradicion alna prosta reja	Vapaa laidun – perintein en kasvatust apa	Tradition ell utomhus vistelse
e)	Visiškoje laisvėje auginami paukščiai	Teljes szabadtar tás	Trobbija fil-berah – libertà totali	Boerensc harrel ... met vrije uitloop Hoeve ...	Chów wybiego wy bez ogranicze ń	Produção em liberdade	Creștere liberă totală	Úplne vol'ný chov	Prosta reja – neomejen izpust	Vapaa laidun – täydellin en liikkuma	Uppfödd i full frihet

				met vrije uitloop						vapaus	
--	--	--	--	----------------------	--	--	--	--	--	--------	--

BILAGA VI

Villkor som avses i artikel 10.1

(a) Utfodrad med ... % ...

Vid hänvisning till följande särskilda foderingredienser förutsätts följande:

- i) När det gäller spannmål att det utgör minst 65 viktprocent av den foderblandning som ges under större delen av gödningsperioden och att det innehåller högst 15 % spannmålsbiprodukter. När hänvisning görs till ett särskilt spannmålsslag ska detta dock utgöra minst 35 % av den foderblandning som ges och när det gäller majs minst 50 %.
- ii) När det gäller baljväxter och grönsaker att de utgör minst 5 viktprocent av den foderblandning som ges under större delen av gödningsperioden.
- iii) När det gäller mjölkprodukter att de utgör minst 5 viktprocent av den foderblandning som ges under avslutningsperioden.

Termen *havreutfodrad gås* får dock användas när gässen under avslutningsperioden om tre veckor utfodras med minst 500 g havre dagligen.

(b) Extensivt uppfödd inomhus

Användningen av termen innebär följande:

- i) Beläggningstätheten per m² golvyta överskrider inte
 - för kycklingar, unga tuppar och kapuner: 15 fåglar, men högst 25 kg levande vikt,
 - för ankor, pärlhöns och kalkoner: 25 kg levande vikt,
 - för gäss: 15 kg levande vikt.
- ii) Fåglarnas slaktålder är följande:
 - Kycklingar: lägst 56 dagar.
 - Kalkoner: lägst 70 dagar.
 - Gäss: lägst 112 dagar.
 - Pekingankor: lägst 49 dagar.
 - Myskankor: för honor lägst 70 dagar, för hannar lägst 84 dagar.
 - Mulardankor, honor: lägst 65 dagar.
 - Pärlhöns: lägst 82 dagar.
 - Unga gäss (gässlingar): lägst 60 dagar.
 - Ungtuppar: lägst 90 dagar.
 - Kapuner: lägst 140 dagar.

(c) Tillgång till utomhusvistelse

Användningen av termen innebär följande:

i) Beläggningstätheten i fjäderfästallet och slaktåldern överensstämmer med gränserna enligt led b, med undantag av kycklingar, för vilka beläggningstätheten får ökas till 27,5 kg levande vikt per m² men dock högst 13 fåglar, och med undantag av kapuner, för vilka beläggningstätheten ska vara högst 7,5 men dock högst 27,5 kg levande vikt per m².

ii) Fåglarna har under minst hälften av sin livstid under dagtid haft kontinuerlig tillgång till en rastgård utomhus med en till största delen vegetationstäckt markyta om minst

- 1 m² per kyckling eller pärlhöns,
- 2 m² per anka eller kapun,
- 4 m² per kalkon eller gås.

När det gäller pärlhöns får en rastgård utomhus ersättas med ett intensivt golvstall med en golvyta som är minst lika stor som fjäderfästallet och med en höjd på minst 2 m. Varje fågel ska ha minst 10 cm utrymme på sittpinne (fjäderfästall och golvstall sammanslaget).

iii) Foderblandningen som ges under gödningsperioden utgörs till minst 70 % av spannmål.

iv) Fjäderfästallet är försett med utgångshål med en sammanlagd längd motsvarande minst 4 m per 100 m² golvyta. Varje utgångshål för gäss måste vara minst 4 m.

(d) Traditionell utomhusvistelse

Användningen av termen innebär följande:

i) Beläggningstätheten inomhus per m² överskrider inte följande:

- Kycklingar: 12 fåglar, men högst 25 kg levande vikt; när det gäller flyttbara fjäderfästall med högst 150 m² golvyta som hålls öppen nattetid får dock beläggningstätheten ökas till 20 fåglar men högst 40 kg levande vikt per m².
- Kapuner: 6,25 fåglar (upp till 91 dagars ålder 12 fåglar), men högst 35 kg levande vikt.
- Myskankor och pekingankor: 8 hannar men högst 35 kg levande vikt, 10 honor men högst 25 kg levande vikt.
- Mulardankor: 8 fåglar, men högst 35 kg levande vikt.
- Pärlhöns: 13 fåglar, men högst 25 kg levande vikt.
- Kalkoner: 6,25 fåglar (upp till 7 veckors ålder 10 fåglar), men högst 35 kg levande vikt.
- Gäss: 5 fåglar (upp till 6 veckors ålder 10 fåglar), 3 fåglar under de 3 sista veckorna av gödning om de hålls inomhus, men högst 30 kg levande vikt.

ii) Fjäderfästallens totala användbara yta vid en och samma anläggning överskrider inte 1 600 m².

iii) Varje fjäderfästall innehåller högst

- 4 800 kycklingar,

- 5 200 pärlhöns,
- 4 000 honor av myskanka eller pekinganka eller 3 200 hannar av myskanka eller pekinganka eller 3 200 mulardankor,
- 2 500 kapuner, gäss och kalkoner.

iv) Fjäderfästallet är försett med utgångshål med en sammanlagd längd motsvarande minst 4 m per 100 m² golvyta.

v) Fåglarna har under dagtid kontinuerlig tillgång till en rastgård utomhus från en ålder som är lägst

- 6 veckor för kycklingar och kapuner,
- 8 veckor för ankor, gäss, pärlhöns och kalkoner.

vi) En rastgård utomhus med en till största delen vegetationstäckt markyta om minst

- 2 m² per kyckling, myskanka, pekinganka eller pärlhöns,
- 3 m² per mulardanka,
- 4 m² per kapun från 92 dagars ålder (2 m² upp till 91 dagars ålder),
- 6 m² per kalkon,
- 10 m² per gås.

När det gäller pärlhöns får en rastgård utomhus ersättas med ett intensivt golvstall med en golvyta som är minst dubbelt så stor som fjäderfästallets och med en höjd på minst 2 m. Varje fågel ska ha minst 10 cm utrymme på sittpinne (fjäderfästall och golvstall sammanslaget).

vii) Fåglarna som göds tillhör en långsamväxande ras.

viii) Foderblandningen som ges under gödningsperioden utgörs till minst 70 % av spannmål.

ix) Lägsta slaktålder är

- 81 dagar för kycklingar,
- 150 dagar för kapuner,
- 49 dagar för pekingankor,
- 70 dagar för honor av myskanka,
- 84 dagar för hannar av myskanka,
- 92 dagar för mulardankor,
- 94 dagar för pärlhöns,
- 140 dagar för kalkoner och gäss som saluförs hela för stekning,
- 98 dagar för honor av kalkon som är avsedda att styckas,
- 126 dagar för hannar av kalkon som är avsedda att styckas,
- 95 dagar för gäss avsedda för produktion av ”foie gras” och ”magret”,
- 60 dagar för unga gäss (gässlingar).

x) Avslutningsperioden inomhus överskrider inte

- för kycklingar över 90 dagars ålder: 15 dagar,
- för kapuner: 4 veckor,
- för gäss och mulardankor över 70 dagars ålder avsedda för produktion av ”foie gras” och ”magret”: 4 veckor.

(e) Uppfödd i full frihet

Användningen av denna term innebär att de kriterier som fastställs i led d är uppfyllda, förutom att fåglarna under dagtid ska ha kontinuerlig tillgång till en rastgård utomhus av obegränsad storlek.

Om restriktioner, inklusive veterinära restriktioner som antagits på grundval av unionsrätten för att skydda folk- och djurhälsan, medför en begränsning av fjäderfås tillgång till en rastgård utomhus, får fjäderfå som fötts upp enligt de produktionsmetoder som beskrivs i första stycket leden c, d och e, med undantag för pärlhöns som fötts upp i intensiva golvstallar, fortsätta att saluföras med en särskild hänvisning till uppfödningssystemet under restriktionernas löptid.

BILAGA VII

Högsta tillåtna vattenhalt i de kycklingslaktkroppar som avses i artikel 14.1

Den totala vattenhalten i kycklingar, enligt den analysmetod som beskrivs i bilaga I till genomförandeförordning (EU) 2025/XXX [Publikationsbyrå: inför hänvisning till C(2025) 8101], ska jämföras med det gränsvärde som erhålls genom följande formler:

(a) Luftkylning

Under antagandet att den tekniskt sett minsta möjliga vattenupptagningen under processen uppgår till 2 %¹ kan den högsta tillåtna gränsen för den totala vattenhalten (W_G) i gram som bestäms med denna metod erhållas genom följande formel (inkl. konfidensintervall):

$$\text{Kycklingar: } W_G = 3,65 \times RPA + 42.$$

(b) Evaporativ kylning

Under antagandet att den tekniskt sett minsta möjliga vattenupptagningen under processen uppgår till 4,5 %¹ kan den högsta tillåtna gränsen för den totala vattenhalten (W_G) i gram som bestäms med denna metod erhållas genom följande formel (inkl. konfidensintervall):

$$\text{Kycklingar: } W_G = 3,79 \times RPA + 42.$$

(c) Vattenkylning

Under antagandet att den tekniskt sett minsta möjliga vattenupptagningen under processen uppgår till 7 %¹ kan den högsta tillåtna gränsen för den totala vattenhalten (W_G) i gram som bestäms med denna metod erhållas genom följande formel (inkl. konfidensintervall):

$$\text{Kycklingar: } W_G = 3,93 \times RPA + 42.$$

(d) Andra kylmetoder eller en kombination av två eller flera av de metoder som definieras i artikel 9.

Under antagandet att den tekniskt sett minsta möjliga vattenupptagningen under processen uppgår till 2 %¹ kan den högsta tillåtna gränsen för den totala vattenhalten (W_G) i gram som bestäms med denna metod erhållas genom följande formel (inkl. konfidensintervall):

$$\text{Kycklingar: } W_G = 3,65 \times RPA + 42.$$

Om den genomsnittliga vattenhalten (W_A) i de sju slaktkropparna, beräknad enligt punkt 6.2 i bilaga I till genomförandeförordning (EU) 2025/XXX [Publikationsbyrå: inför hänvisning till C(2025) 8101], inte överskrider det värde som anges i punkt 1 (W_G) ska den kvantitet fjäderfä som omfattas av kontrollen anses uppfylla kraven.

¹ Beräknad i förhållande till slaktkroppens vikt exklusive upptaget vatten.

BILAGA VIII

Högsta tillåtna vattenhalt i de styckningsdelar av fjäderfäkött som avses i artikel 14.2

Den totala vattenhalten i styckningsdelar av fjäderfäkött, enligt den analysmetod som beskrivs i bilaga II till genomförandeförordning (EU) 2025/XXX [Publikationsbyrå: inför hänvisning till C(2025) 8101], ska jämföras med gränsvärdena enligt följande:

Under antagandet att den tekniskt sett minsta möjliga vattenupptagningen under processen uppgår till 2 %, 4 % eller 6 % ⁽²⁾ beroende på produkttyp och kylmetod ska de högsta tillåtna förhållandena för W/RP (förhållandet mellan den totala vattenhalten och proteinhalten) enligt denna metod vara följande:

	Luftkylning	Evaporativ kylning	Vattenkylning
Kycklingbröstfilé, utan skinn	3,40	3,40	3,40
Kycklingbröst, med skinn	3,40	3,50	3,60
Lår, ben, klubb, klubb med del av ryggben och lårkvarter av kyckling, med skinn	4,05	4,15	4,30
Kalkonbröstfilé, utan skinn	3,40	3,40	3,40
Kalkonbröst, med skinn	3,40	3,50	3,60
Lår, ben och klubb av kalkon, med skinn	3,80	3,90	4,05
Urbanat kalkonkött av klubb, utan skinn	3,95	3,95	3,95

Vid andra kylmetoder eller vid en kombination av två eller flera av de metoder som anges i artikel 9 antas den minsta möjliga vattenhalten uppgå till 2 % och de högsta tillåtna förhållandena för W/RP är de som fastställts för luftkylning i tabellen ovan.

Om det genomsnittliga förhållandet mellan vattenhalten och proteinhalten (W_A/RP_A) i de fem styckningsdelarna, beräknat enligt värdena i punkt 6.2 i bilaga II till genomförandeförordning (EU) 2025/XXX [Publikationsbyrå: inför hänvisning till C(2025) 8101], inte överskrider det

² Beräknad i förhållande till styckningsdelens vikt exklusive upptaget vatten. För filéer (utan skinn) och urbanat kalkonkött av klubb är procentsatsen 2 % för var och en av kylmetoderna.

förhållande som anges i denna bilaga ska den kvantitet styckningsdelar av fjäderfä som omfattas av kontrollen anses uppfylla kraven.

BILAGA IX

Högsta nivåer av vatten som får upptas i de kycklingslaktroppar som avses i artikel 14.3

Det totala vatten som upptagits i kycklingslaktroppar enligt den metod som beskrivs i bilaga III till genomförandeförordning (EU) 2025/XXX [Publikationsbyrå: inför hänvisning till C(2025) 8101], ska jämföras med gränsvärdena enligt följande:

1. Resultatet får inte överskrida följande procentsatser av slaktkroppens ursprungliga vikt eller något annat tal som gör det möjligt att respektera den högsta tillåtna halten upptaget vatten:
 - Luftkylning: 0 %.
 - Evaporativ kylning: 2,0 %.
 - Vattenkylning: 4,5 %.
2. I de fall en annan kylmetod eller en kombination av två eller flera av de kylmetoder som anges i artikel 9 används för att kyla slaktkroppar, ska den högsta tillåtna vattenhalten inte överskrida 0 % av slaktkroppens ursprungliga vikt.

BILAGA X

UPPGIFTER SOM AVSES I ARTIKEL 14.4

- på bulgariska: Съдържанието на вода превишава нормите на ЕС
- på spanska: Contenido en agua superior al límite UE
- på tjeckiska: Obsah vody překračuje limit EU
- på danska: Vandindhold overstiger EU-Normen
- på tyska: Wassergehalt über dem EU-Höchstwert
- på estniska: Veesisaldus ületab EL normi
- på grekiska: Περιεκτικότητα σε νερό ανώτερη του ορίου ΕΕ
- på engelska: Water content exceeds EU limit
- på franska: Teneur en eau supérieure à la limite UE
- på kroatiska: Sadržaj vode prelazi ograničenje EU
- på italienska: Tenore d'acqua superiore al limite UE
- på lettiska: Ūdens saturs pārsniedz ES noteikto normu
- på litauiska: Vandens kiekis viršija ES nustatytą ribą
- på ungerska: Víztartalom meghaladja az EU által előírt határértéket
- på maltesiska: Il-kontenut ta' l-ilma superjuri għal-limitu UE
- på nederländska: Watergehalte hoger dan het EU-maximum
- på polska: Zawartość wody przekracza normę UE
- på portugisiska: Teor de água superior ao limite UE
- på rumänska: Conținutul de apă depășește limita UE
- på slovakiska: Obsah vody presahuje limit EU
- på slovenska: Vsebnost vode presega EU omejitev
- på finska: Vesipitoisuus ylittää EU-normin
- på svenska: Vattenhalten överstiger den halt som är tillåten inom EU

BILAGA XI

Uppgifter som ska utföras av den expertstyrelse för övervakning av vattenhalten i fjäderfäkött samt dess organisatoriska struktur som avses i artikel 16

Expertstyrelsen ska ansvara för följande uppgifter:

- (a) Tillhandahålla de nationella referenslaboratorierna information om analytiska metoder och jämförande tester när det gäller vattenhalten i fjäderfäkött.
- (b) Samordna de nationella referenslaboratoriernas tillämpning av de metoder som avses i led a genom att anordna jämförande tester, framför allt kvalitetsprövning.
- (c) Stödja de nationella referenslaboratoriernas kvalitetsprövning genom att tillhandahålla vetenskapligt stöd i samband med utvärdering och rapportering av statistiska uppgifter.
- (d) Samordna utvecklingen av nya analysmetoder och informera de nationella referenslaboratorierna om framstegen på detta område.
- (e) Tillhandahålla kommissionen vetenskaplig och teknisk expertkunskap, särskilt då medlemsstaterna inte tolkar resultatet av en analys på samma sätt.

Expertstyrelsen ska vara organiserad enligt följande:

Expertstyrelsen för övervakning av vattenhalten i fjäderfäkött ska vara sammansatt av företrädare för gemensamma forskningscentret (JRC) – Institutet för referensmaterial och referensmätningar (IRMM), företrädare för generaldirektoratet för jordbruk och landsbygdsutveckling samt företrädare för tre nationella referenslaboratorier. Företrädaren för IRMM ska vara styrelsens ordförande och ska utse de nationella referenslaboratorierna enligt ett rullande schema. De myndigheter i medlemsstaterna som är ansvariga för det nationella referenslaboratorium som valts ut ska sedan utse enskilda experter på övervakning av vattenhalt i livsmedel som ska biträda styrelsen. Genom årlig avlösning ska ett deltagande nationellt referenslaboratorium ersättas åt gången, så att styrelsen garanteras ett viss mått av kontinuitet. Respektive medlemsstater ska stå för de kostnader som uppstår för medlemsstaternas experter och/eller de nationella referenslaboratorierna när de utför sitt arbete enligt första stycket.

BILAGA XII

Jämförelsetabell som avses i artikel 17

Förordning (EG) nr 543/2008	Denna förordning	Genomförandeförordning (EU) 2025/...[Publicationsbyrå: inför hänvisning till C(2025) 8101]
Artikel 1	Artikel 2	–
Artikel 2	Artikel 3	Artikel 3.1
Artikel 3	Artikel 4	–
Artikel 4	Artikel 5	–
Artikel 5	Artikel 6	–
Artikel 6	Artikel 7	–
Artikel 7	Artikel 8	–
Artikel 8	–	Artikel 3
Artikel 9	–	–
Artikel 10	Artikel 9	–
Artikel 11	Artikel 10	–
Artikel 12	Artikel 11	Artikel 4
Artikel 13	Artikel 12	–
Artikel 14	Artikel 13	–
Artikel 15	Artikel 14	Artikel 5
Artikel 16	Artikel 14.4	Artikel 6
Artikel 17	–	Artikel 7
Artikel 18	Artikel 15	–
Artikel 19	Artikel 16	–
Artikel 20	Artikel 14	Artikel 8